第一图书网, tushu007.com

<<故事与新生>>

图书基本信息

书名：<<故事与新生>>

13位ISBN编号：9787310032013

10位ISBN编号：7310032012

出版时间：2009-8

出版时间：南开大学出版社

作者：单德兴

页数：210

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

前言

本书是笔者继2006年南开大学出版社出版的《“开疆”与“辟土”——美国华裔文学与文化：作家访谈录与研究论文集》之后，另一本有关美国华裔文学与文化的专著。
全书再度从中文世界的角度出发，对象除了若干具有代表性的美国华裔作家、艺术家、学者之外，也针对相关的文学研究现象进行反思，呈现方式为学术论文与深度访谈，目标则与前书一致：“试图以开阔的视野、多元的角度、灵活的策略、仔细的解读、适切的提问、活泼的互动，呈现美国华裔文学与文化的繁复面貌与重大意义，以供学者专家和有兴趣的读者参考与借鉴。
”　　全书的结构与前书一致，分为“论述”与“访谈”两部。
第一部“论述”共有六篇，前两篇分别以具体的个案与仔细的文本阅读，来探讨汤亭亭文学创作中的两个重点：如何在创作中挪用中、西文学传统的资源，藉由转化与创新，展现出独特的跨文化与跨语言现象；如何结合一己的生命、创作与信仰，面对、转化并升华个人与集体的创伤，致力于和解与和平，藉由“说故事”而“创新生”。
如果说前两篇的对象是作家与文学文本，第三篇则转向艺术家与建筑文本，探讨林瓔如何藉由越战将士纪念碑，让美国人能够面对、反省此历史性的集体创伤，不仅疗伤止痛，并且达到和解、超越与和平的目标。

第一图书网, tushu007.com

内容概要

本书是作者继2006年出版的《“开疆”与“辟土”——美国华裔文学与文化：作家访谈录与研究论文集》之后，另一本有关美国华裔文学与文化的专著。
全书再度从中文世界的角度出发，对象除了若干具有代表性的美国华裔作家、艺术家、学者之外，也针对相关的文学研究现象进行反思，呈现方式为学术论文与深度访谈。
全书的结构比照前书，分为“论述”与“访谈”两部。
第一部“论述”共有6篇，始于文学文本，扩及建筑文本，终于后设批评，以不同的文学与文化研究的切入点，以及后设批评的立场，显现此领域的丰饶多样，为华美文学与文化研究拓展新的研究领域。
第二部“访谈”针对此领域中具有代表性的作家、批评家与历史学家，透过一问一答，进入其创作、学术与内心世界，既透露出主访者的兴趣，更传达了受访者的关怀、观点与经验，提供了重要的第一手数据。
通过零距离交流的深入问答，展现出主访者与受访者的密切互动，而受访者的不同背景与身份也提供了有关文学、批评、历史、博物馆、社会运动的不同视角，展现了华美文学领域的多元面貌。

第一图书网, tushu007.com

书籍目录

前言论述 1. 跨文化相逢与跨语言表现：当Fa Mu Lan与Lo Bun Sun遇见花木兰与鲁滨逊 2. 说故事·创新生：析论汤亭亭的《第五和平书》 3. 创伤·回忆·和解：析论林瓔的越战将士纪念碑 4. 越界的创新：创造传统与华裔美国文学 5. 从边缘到交集：探寻美国华文文学的位置 6. 中国台湾的华美文学研究：回顾与展望访谈 1. 献身书写与和平的女勇士：汤亭亭访谈录 2. 辞海中的好兵：哈金访谈录 3. 华美·文学·越界：黄秀玲访谈录 4. 再现美洲华人史：陈国维访谈录

章节摘录

论述　　1．跨文化相逢与跨语言表现：当Fa Mu Lan与Lo Bun Sun遇见花木兰与鲁滨逊　　一
“我们有一本来自中国的书，里面说的是一个名叫Lo Bun Sun的水手的故事，他从小就渴望航海”（CM244，斜体为笔者所加）——这是汤亭亭《中国佬》（China Men）一书中《Lo Bun Sun历险记》（“The Adventures of Lo Bun Sun”）一章的开场。
此书旨在争回（reclaim）华裔美国人的历史并重建华裔男性移民的英勇形象。
“他父亲是个外国来的人，命令他和两个兄弟待下来经营家业，”汤亭亭接着写道：“但是Lo Bun Sun不喜欢经商，既没有一技之长，又没有学法律，只好去跑船。
‘老天爷不会保佑你的，’他父亲说。
”（CM224，斜体为笔者所加）老天爷似乎真的回应了那位移民父亲的话，违背父命的孩子所上的船遇到风暴，Lo Bun Sun仅以身免，漂流至一座荒岛，成了唯一的生还者。
脱离文明生活的他在那儿度过了几十年，碰上了很多事情。
该章结尾写道：“在历经更多的冒险之后，Lo Bun Sun回到了他出生的土地，于七十二岁退休。
”（CM 233/萧241）因此，全章看似一个中国故事，内容涉及父子情结，以及上天惩罚一个不尽孝道、不履行家族义务的儿子。
然而，果真如此吗？
“Lo Bun Sun”三字对汤亭亭作品的英文读者来说很像中文名字，而作者对这三个字的阐释以及它们在中文里可能的联想和暗示，更增添了这位只身海外、浪迹天涯之游子的异国色彩，也凸显了他的困境。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com